MARIE DE FRANCE

Fable XXXIV : La compengnie dou chien au leu

Uns Leus et uns Chiens s'encuntrèrent,
Parmi un Bos ù il alèrent.
Li Leus a le Kien esgardei,
E puis si a à lui pallei ;
Frère, fait-il, mult estes biaus,
E mult est luisanz vostre piaus.
Li Chienz respunt : c'est véritez,
Je menju bien, s'en ai assez ;
E souef giz quant, pluet le jor
Par devant les piez mun Segnor,
Puis chascun jur runger les os,
Dunt je me fas è cras è gros.
Se vus volez od mei venir,
E vus li voliez obéir
Si cum jeo faz, assez arez
Plus de viande ke ne vodrez ;
Si ferai voir, li Leus respunt ;
Dunt s'acumpengnent, si s'en vunt.
Ains k'à ville fussent venu
Garda li Loz, si a véu
Cum Li Chiens porte sun
E la chaiene vist trainer.
Frère, fet-il, merveille voi
Entur tun col a ne sai coi ?
Li Chiens respunt, c'est me chaiene
Dunt l'en me loie en la semeine,
Kar trop suventes fois mordreie
E à plusurs gens meffereie
Ke mes Sires velt garendir.
Ce me feit-il loié tenir.
La nuit voiz entur la mésun
Que ni aproisment li Lairun.

Coi, fait li Leus, est-il einsi
Q'aler ne pués fors, par inci
Tu remendraz, geo m'en irai,
Jà chaiene ne chargerai ;
Miez voil estre Leuz à délivre,
Qu'en chaiene ricement vivre.
Qant encor en puis estre à quois
Vas à la ville et jeo où bois.
Par la kaiene est départie
Lur amurs è lur cumpaignie.

Par cest essample vus promet
Qe cil est mult folx qui se met
En sougit o en servitute,
Car mauvèse est cele constume ;
Qui a sun talent à délivre
Ne laisse en pais nul hume vivre.